628041.

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FÉDERAL
ÉCONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES et ÉNERGIE

Projet d'arrêté royal portant exécution de l'article IV.16, §§ 6 et 7, du Code de droit économique

Philippe, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu la Constitution, les articles 37 et 108 ;

Vu le code de droit économique, l'article IV.16, §§ 6 et 7;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat ;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat ;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie ;

Vu l'avis du comité de direction de l'Autorité belge de la Concurrence, donné le 29 mai 2017 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 juillet 2017 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 31 juillet 2017 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND en ENERGIE

Ontwerp van koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel IV.16, §§ 6 en 7, van het wetboek van economisch recht

Filip, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze groet,

Gelet op de Grondwet, artikelen 37 en 108;

Gelet op het wetboek van economisch recht, artikel IV.16, §§ 6 en 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

Gelet op het advies van het directiecomité van de Belgische Mededingingsautoriteit, gegeven op 29 mei 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 juli 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 31 juli 2017;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 13 octobre 2017 ;

Vu le protocole n° 118 du 22 décembre 2017 du Comité de secteur IV ;

Vu l'avis n° XX.XXX/X du Conseil d'Etat, donné le @ @, 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Chapitre I. Des définitions.

Article 1. § 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° l'« ABC » : l'Autorité belge de la Concurrence ;

2° l'« arrêté royal du 2 octobre 1937 » : l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, tel qu'il a été modifié ;

3° le « Ministre » : le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions ;

4° le « Service public » : le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Chapitre II. Des règles en matière de la mise à disposition de membres du personnel à l'ABC par le Service public.

Art. 2. Le Ministre met des membres du personnel du Service public à disposition de l'ABC sur l'avis du président de l'ABC.

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 13 oktober 2017;

Gelet op het protocol nr. 118 van 22 december 2017 van het Sectorcomité IV;

Gelet op het advies nr. XX.XXX/X van de Raad van State, gegeven op @ @ 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Hoofdstuk I. Definities.

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° de "BMA": de Belgische Mededingings-autoriteit;

2° het "koninklijk besluit van 2 oktober 1937": het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, zoals het gewijzigd werd;

3° de "Minister": de Minister bevoegd voor Economie;

4° de "Overheidsdienst": de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Hoofdstuk II. Regels inzake de terbeschikkingstelling van personeelsleden aan de BMA door de Overheidsdienst.

Art. 2. De Minister stelt personeelsleden van de Overheidsdienst ter beschikking aan de BMA op advies van de voorzitter van de BMA.

Pendant la durée de leur mise à disposition, les membres du personnel restent soumis au statut des agents de l'Etat et ils sont en activité de service.

Tijdens de duur van hun terbeschikkingstelling blijven de personeelsleden onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel en zijn ze in dienstactiviteit.

Art. 3. Pendant le temps de leur mise à disposition, les membres du personnel de l'ABC sont placés sous le pouvoir hiérarchique :

Art. 3. Gedurende hun terbeschikkingstelling worden de personeelsleden van de BMA onder het hiërarchische gezag geplaatst van:

1° du président de l'ABC, s'ils sont attachés au service du président ;

1° de voorzitter van de BMA, indien zij verbonden zijn aan de dienst van de voorzitter;

2° de l'auditeur général, s'ils sont attachés à l'auditorat.

2° de auditeur-generaal indien zij verbonden zijn aan het auditoraat.

Art. 4. La mise à disposition de l'ABC d'un membre du personnel n'est possible que lorsqu'un emploi vacant est disponible dans le plan de personnel de l'ABC pour lequel il y a suffisamment de crédits budgétaires disponibles.

Art. 4. De terbeschikkingstelling van een personeelslid aan de BMA is slechts mogelijk als er een vacante betrekking voorhanden is in het personeelsplan van de BMA waarvoor voldoende budgettaire kredieten beschikbaar zijn.

La fin de la mise à disposition de l'ABC d'un membre du personnel tant sur demande de l'agent que sur demande de l'ABC n'est possible que lorsqu'un emploi vacant est disponible dans le plan de personnel du Service Public pour lequel il y a suffisamment de crédits budgétaires disponibles.

De beëindiging van een terbeschikking-stelling van een personeelslid aan de BMA zowel op vraag van het personeelslid als van de BMA is slechts mogelijk als er een vacante betrekking voorhanden is in het personeelsplan van de Federale Overheidsdienst waarvoor voldoende budgettaire kredieten beschikbaar zijn.

Art. 5. Dans les limites des crédits de personnel alloués à l'ABC dans le budget général des dépenses, le président de l'ABC peut introduire une demande en organisation d'une sélection comparative, telle que visée à l'article 20 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, auprès du Bureau de sélection de l'administration fédérale, en collaboration avec le directeur fonctionnel du service d'encadrement personnel et organisation du Service public. Il y procède sur avis du comité de direction de l'ABC, en application de l'article IV.25, premier tiret, du code de droit économique.

Art. 5. Binnen de perken van aan de BMA toegekende personeelskredieten in de algemene uitgavenbegroting kan de voorzitter van de BMA de organisatie van een vergelijkende selectie, bedoeld in artikel 20 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, aanvragen bij het Selectiebureau van de federale overheid, in samenwerking met de functioneel directeur van de stafdienst personeel en organisatie van de Overheidsdienst. Hij gaat hiertoe over op advies van het directiecomité van de BMA met toepassing van artikel IV.25, eerste gedachtestreepje, van het wetboek van economisch recht.

Art. 6. En application de l'article 78, § 6, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, le président, l'auditeur général, le directeur des études juridiques et le directeur des études économiques de l'ABC peuvent être désignés comme supérieur hiérarchique des membres du personnel qui sont mis à disposition de l'ABC.

Art. 6. In toepassing van artikel 78, § 6, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 kunnen de voorzitter, de auditeur-generaal, de directeur van de juridische studies en de directeur van de economische studies van de BMA worden aangewezen als bevoegde hiërarchische meerdere van de personeelsleden die ter beschikking gesteld zijn van de BMA.

Art. 7. Pour chaque promotion dans le niveau A au sein du Service Public qui est subordonnée à la vacance simultanée d'un emploi au sein de l'ABC, le comité de direction de l'ABC émet un avis à l'attention du comité de direction du Service public, avant que celui-ci ne procède à l'établissement d'une proposition, telle que visée à l'article 26, premier alinéa, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat.

Art. 7. Voor elke bevordering binnen het niveau A binnen de Overheidsdienst die afhankelijk is van het gelijktijdig vacant zijn van een betrekking binnen de BMA, brengt het directiecomité van de BMA een advies uit aan het directiecomité van de Overheidsdienst vooraleer dit overgaat tot het uitbrengen van het voorstel, bedoeld in artikel 26, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel.

Au cas où le comité de direction du Service public déroge à l'avis du comité de direction de l'ABC, il en indique les raisons.

In het geval dat het directiecomité van de Overheidsdienst afwijkt van het advies van het directiecomité van de BMA, geeft het hiervoor de redenen aan.

Art. 8. Le président de l'ABC peut, avec voix consultative, participer au comité de direction du Service public pour les matières relatives aux membres du personnel qui sont mis à disposition de l'ABC.

Art. 8. De voorzitter van de BMA kan met raadgevend stemrecht deelnemen aan het directiecomité van de Overheidsdienst voor de aangelegenheden met betrekking tot de personeelsleden die ter beschikking zijn gesteld van de BMA.

Art. 9. Le président de l'ABC et le président du Comité de direction du Service Public peuvent conclure un protocole de coopération relatif à l'exécution du présent chapitre.

Art. 9. De voorzitter van de BMA en de voorzitter van het directiecomité van de Overheidsdienst kunnen een samenwerkingsprotocol afsluiten met betrekking tot de uitvoering van dit hoofdstuk.

Ce protocole est soumis à l'approbation du Ministre.

Dit protocol wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister.

Chapitre II. De la manière dont le plan de personnel de l'ABC est adopté.

Hoofdstuk II. Wijze waarop het personeelsplan van de BMA wordt aangenomen

Art. 10. Le comité de direction de l'ABC rédige chaque année un projet de plan de personnel.

Après avis de l'Inspecteur des Finances qui est accrédité auprès du Service Public, le projet est soumis à l'approbation du Ministre et ce au plus tard le 31 janvier de l'année sur lequel il porte.

Après son approbation, le plan de personnel est communiqué à l'ABC et au Service public.

Chapitre III. Disposition finale.

Art. 11. Le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 10. Het directiecomité van de BMA stelt elk jaar een ontwerp van personeelsplan op.

Na advies van de Inspecteur van Financiën die bij de Overheidsdienst geaccrediteerd is, wordt het ontwerp ter goedkeuring voorgelegd van de Minister en dit uiterlijk op 31 januari van het jaar waarop het betrekking heeft.

Na zijn goedkeuring wordt het personeelsplan meegedeeld aan de BMA en aan de Overheidsdienst.

Hoofdstuk III. Slotbepaling

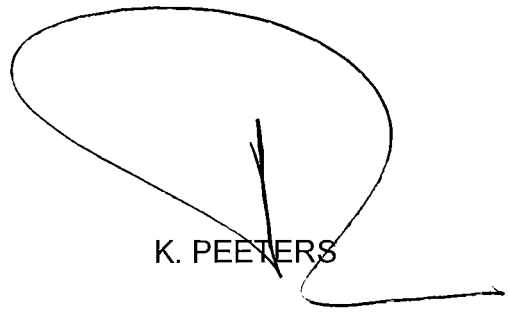
Art. 11. De Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs,

Van Koningswege:

De Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten,



K. PEETERS